

omfang det pågældende land kan få adgang til Bankens midler ud over de under (a) og (b) anførte grænser, med et flertal på mindst tre fjerdedele af repræsentantskabsmedlemmerne, der mindst repræsenterer femogfirs (85) procent af medlemmernes samlede stemmetal.

Artikel 9

Bankens ordinære og særlige virksomhed

Bankens virksomhed opdeles i ordinær virksomhed, der finansieres med Bankens ordinære kapital som omhandlet i artikel 7, og særlig virksomhed, der finansieres med de særlige fondsmidler, som er omhandlet i artikel 19. De to typer virksomhed kan kombineres.

Artikel 10

Opdeling af Bankens virksomhed

1. Den ordinære kapital og de særlige fondsmidler skal altid og i alle henseender holdes, anvendes, bindes, investeres eller på anden måde benyttes fuldstændigt adskilt fra hinanden. Bankens regnskaber skal udvise Bankens reserver sammen med dens ordinære virksomhed og – adskilt herfra – dens særlige virksomhed.

2. Bankens ordinære kapital anvendes under ingen omstændigheder til at dække tab eller indfri forpligtelser, der opstår i forbindelse med den særlige virksomhed eller andre aktiviteter, hvortil der oprindeligt var anvendt eller afsat midler fra de særlige fondsmidler.

3. Udgifter, der direkte vedrører den ordinære virksomhed, afholdes over Bankens ordinære kapital. Udgifter, der direkte vedrører den særlige virksomhed, afholdes over de særlige fondsmidler. Alle andre udgifter dækkes – med forbehold af artikel 18, stk. 1 – på sådanne betingelser, som Banken måtte fastsætte.

Artikel 11

Bankens virksomhed

1. Banken udøver sin virksomhed til fremme af det formål og de opgaver, der er fastsat i artikel 1 og 2, på en eller flere af følgende måder:

(i) ved at yde eller – sammen med multilaterale institutuer, forretningsbanker eller

andre interesserede kapitalkilder – samfinansiere lån eller deltage i lån til virksomheder i den private sektor og til statsejede virksomheder, der arbejder under konkurrencebestemte vilkår, og som forbereder sig til at operere i en markedsorienteret økonomi, smat til statsejede virksomheder for at lette deres omdannelse til private virksomheder; det drejer sig særligt om at fremme eller øge deltagelsen af privat og/eller udenlandsk kapital i sådanne virksomheder;

- (ii) (a) ved at erhverve kapitalandele i virksomheder i den private sektor;
- (b) ved at erhverve kapitalandele i stats-ejede virksomheder, der arbejder under konkurrencebestemte vilkår, og som forbereder sig til at operere i en markedsorienteret økonomi, og kapitalandele i statsejede virksomheder for at lette deres omdannelse til private virksomheder; det drejer sig særligt om at fremme eller øge deltagelsen af privat og/eller udenlandsk kapital i sådanne virksomheder;
- (c) ved at garantere, når der ikke findes andre egnede finansieringsformer, værdipapiremissioner fra virksomheder i den private sektor og de under (b) nævnte statsejede virksomheder med henblik på de under (b) angivne formål;
- (iii) ved at lette adgangen til nationale og internationale kapitalmarkeder for virksomheder i den private sektor eller for andre under punkt (i) nævnte virksomheder med henblik på de under (i) angivne formål ved hjælp af ydelse af garantier, når der ikke findes andre egnede finansieringsformer, og ved hjælp af finansiel rådgivning og andre former for bistand;
- (iv) ved at benytte de særlige fondsmidler i overensstemmelse med de aftaler, der fastlægger disse midlers anvendelse;
- (v) ved at yde eller deltage i lån og give teknisk bistand til genopbygning og udvikling af infrastrukturer – herunder miljøprogrammer – der er nødvendige for at udvikle den private sektor og for at fremme overgangen til en markedsorienteret økonomi.